

GEBRAUCHSANLEITUNG INSTRUCTIONS FOR USE

SETO E-POWER MOBILITY PACK



SETOLITE Lichttechnik GmbH

Bockhackerstr. 13 - 42499 Hückeswagen

Tel: +49 (0) 21 92 - 9 36 24-0 - Fax: +49 (0) 21 92 - 9 36 24-25

E-mail: info@setolite.de - Internet: www.setolite.com

Inhalt

Gültigkeit der Anleitung	2
Gewährleistung	3
Vor Gebrauch	3
Symbole in der Anleitung	3
• GEFAHR!	3
• WARNUNG!	3
• VORSICHT!	3
• HINWEIS!	3
Sicherheitshinweise	4
Anwendungsbereich	4
Inbetriebnahme	4
Bedienelemente	5
• SETO E-POWER MOBILITY PACK EP1000	5
• SETO E-POWER MOBILITY PACK EP2000	5
• SETO E-POWER MOBILITY PACK EP3000	6
Störung	6
Technische Daten	7
Reinigung und Pflege	7
Entsorgung	7

Diese Gebrauchsanleitung ist gültig für folgende Produkte:

SETO E-POWER MOBILITY PACK EP1000

SETO E-POWER MOBILITY PACK EP2000

SETO E-POWER MOBILITY PACK EP3000

Typenbezeichnung und Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.

Gewährleistung

Hinsichtlich Gewährleistung und Garantieregelungen gelten die zum Zeitpunkt des Kaufs gültigen AGBs.

Bitte beachten Sie auch unsere aktuellen Seiten im Internet www.setolite.com

Vor Gebrauch

WICHTIG VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN AUFBEWAHREN FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN

- Das Nichtbeachten dieser Gebrauchsanleitung kann zu Verletzungen oder Beschädigungen führen.
- Wenn Sie das Gerät anderen Personen zur Nutzung überlassen, übergeben Sie auch diese Gebrauchsanweisung.

Symbole in der Anleitung

GEFAHR!

Macht auf gefährliche Situationen durch elektrischen Strom aufmerksam. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr einer Verletzung oder Lebensgefahr.

WARNUNG!

Kennzeichnet Sicherheitshinweise, bei deren Nichtbeachtung die Gefahr einer Verletzung oder Lebensgefahr besteht.

VORSICHT!

Kennzeichnet Gefahren, die Beschädigungen des Gerätes zur Folge haben können.

HINWEIS!

Hebt Tipps und andere nützliche Informationen dieser Betriebsanleitung hervor.

Sicherheitshinweise

Dieses Qualitätsprodukt ist nach aktuellen, technischen Standards gefertigt, geprüft und in einem sicherheitstechnisch einwandfreien Zustand ausgeliefert worden. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Hinweise und Warnvermerke dieser Gebrauchsanweisung beachten.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist die Powerstation außer Betrieb zu setzen.

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist,

- wenn die Powerstation sichtbare Schäden aufweist,
- wenn die Powerstation nicht mehr ordnungsgemäß arbeitet,
- nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen,
- nach schweren Transportbeanspruchungen.

In diesen Fällen ist die Powerstation zur Reparatur zu geben.

Eine Reparatur der Powerstation darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine Elektrofachkraft erfolgen. Elektrofachkraft ist, wer aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen sowie Kenntnisse der einschlägigen Normen, die übertragenen Arbeiten beurteilen und mögliche Gefahren erkennen kann. Garantiereparaturen werden nur durch den Hersteller ausgeführt.

Anwendungsbereich

Die multifunktionalen tragbaren **SETO E-POWER MOBILITY PACKs** sind in verschiedenen Bereichen einsetzbar, z.B.: zur Notfallkommunikation, zur Umgebungsüberwachung, bei Brandbekämpfung, bei Feldübungen der Armee, beim Arbeiten im Freien, bei Stromausfall im Haushalt sowie für abgelegene Gebiete ohne Strom.

Inbetriebnahme

(1) Stellen Sie sicher, dass die Leistung eines mit einer tragbaren Powerstation verbundenen Wechselstrom-Elektrogeräts niedriger ist als die Nennleistung der Powerstation. Wenn sie höher ist, verwenden Sie bitte eine tragbare Powerstation mit höherer Leistung.

(2) Stecken Sie zuerst den Stecker des Geräts in die Netzsteckdose und schalten Sie dann den Netzschalter ein.

(3) Der Multifunktions-LCD-Bildschirm zeigt Batteriespannung, Batteriestand, Wechselstromausgangsspannung und Ladeausgang an.

(4) Bei niedriger Batteriespannung schaltet sich der LED-Display ab und ein Signal zum Aufladen der Powerstation ertönt.

(5) Bitte schalten Sie nach Nutzung der Powerbank den Netzschalter aus.



ACHTUNG!

Liegt die Spannung unter 23 / 45 Volt, sollte die Last auf weniger als 1/3 der Nennlast reduziert werden, um ein zügiges Entladen der Batterie zu verhindern und die Powerstation zu schützen.



HINWEIS

Die SETO E-POWER MOBILITY PACKs sollten immer unter trockenen und kühlen Bedingungen betrieben werden. Nicht in Wasser oder andere flüssige Substanzen tauchen.

Stellen Sie sicher, dass die Kühllüfter frei sind, um eine gute Wärmeableitung zu gewährleisten.

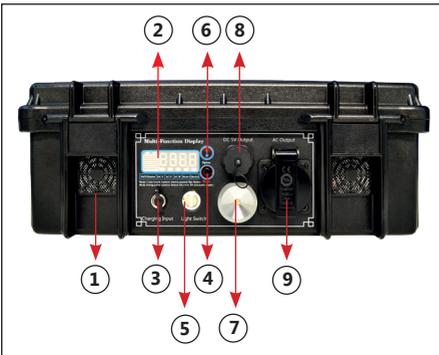


WARNUNG!

Die Verwendung der Powerstation ist bei brennbaren, explosiven und ätzenden Gasen verboten!

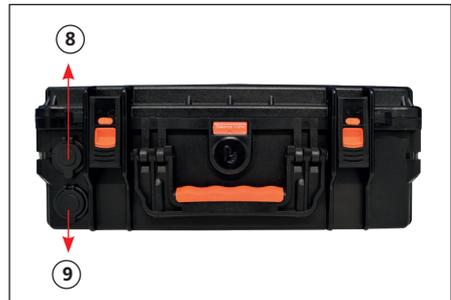
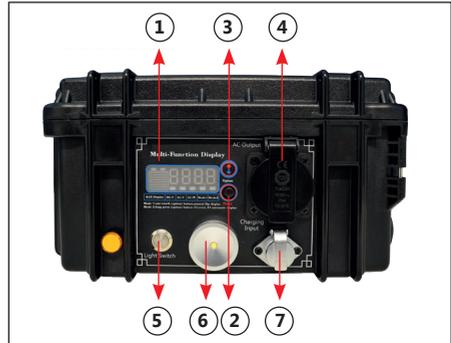
Bedienelemente - EP1000

- (1) Kühllüfter
- (2) LED-Display
- (3) Ladeausgang
- (4) POWER (EIN / AUS)
- (5) Lichtschalter
- (6) Modus-Auswahl-Schalter
- (7) LED-Licht
- (8) DC 5 V Ausgang
- (9) AC Ausgang



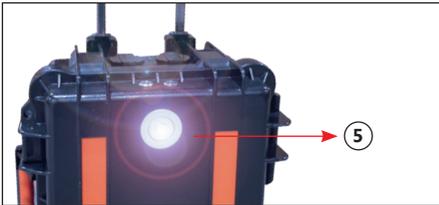
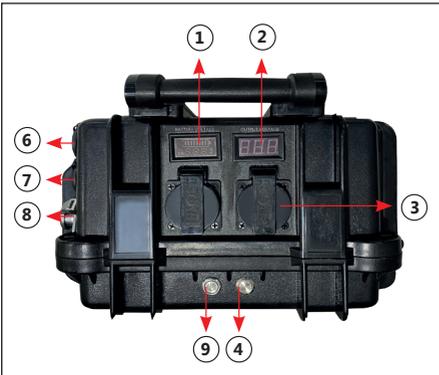
Bedienelemente - EP2000

- (1) Multifunktionsdisplay
- (2) POWER (EIN / AUS)
- (3) Schalterauswahl
- (4) AC Ausgang
- (5) Lichtschalter
- (6) LED-Licht
- (7) Ladeeingang
- (8) DC 12 V Ausgang
- (9) DC 5 V Ausgang



Bedienelemente - EP3000

- (1) Batteriespannung
- (2) Ausgangsspannung
- (3) AC Ausgang
- (4) Lichtschalter
- (5) LED-Licht
- (6) DC 5 V Ausgang
- (7) DC 12 V Ausgang
- (8) Ladeingang
- (9) POWER (EIN / AUS)



Multi-Funktions-Display

- (1) Batteriestatusanzeige
- (2) Batteriespannung
- (3) AC Ausgangsspannung
- (4) AC Ausgangsspannung
- (5) Modus 1 / Modus 2
- (6) POWER (EIN / AUS)
- (7) Modus-Auswahl-Schalter
- (8) Display



Störung

Fehlerbehebung

- (1) Kein Wechselstromausgang:
Bei Ausfall der LEDs, laden Sie den Akku 1-2 Minuten auf.
- (2) Kein Gleichstromausgang:
Drücken Sie den POWER Schalter
- (3) Langzeitalarm:
Ertönt bei Überhitzung oder schwachem Batterie-stand.
Bei hoher Temperatur:
Powerstation ausschalten und abkühlen lassen.
Bei niedriger Batteriespannung:
Powerstation rechtzeitig aufladen.
- (4) LED-Licht leuchtet nicht:
Schalten Sie den POWER Schalter erneut ein und im Anschluss das LED-Licht.
- (5) Keine Bildschirm-Anzeige:
Bitte schalten Sie den POWER Schalter aus und schließen Sie das Ladegerät an. Bitte den Akku vollständig aufladen!

Technische Daten

SETO E-POWER MOBILITY PACK

Typ	EP1000	EP2000	EP3000
Ausgang Wechselstrom	4,1 A	7,3 A	10 A
Ausgang Wechselspannung	230 V	230 V	230 V
Ausgang Leistung	800 W	1400 W	1800 W
Wellenform	Sinusform	Sinusform	Sinusform
Ausgang	DC 5 V / 2 A	DC 5 V / 2 A DC 12 V / 3 A	DC 5 V / 2 A DC 12 V / 3 A
Schutzart	IP54	IP54	IP54
Schutzfunktionen	Überladung, Überlast, Entladung, Übertemperatur, Kurzschluss, Unterspannung etc.		
Akku	Li-Ion, 24 V / 40 Ah	Li-Ion, 48 V / 40 Ah	Li-Ion, 48 V / 60 Ah
Ladespannung	29,4 V	54,6 V / 5 A	54,6 V / 10 A
Ladezeit	8 h	8 h	6 h
Ladezyklen	> 3000	> 3000	> 3000
Umgebungstemperatur	-20°C bis +65°C	-20°C bis +65°C	-20°C bis +65°C
Abmessungen (LxBxH)	413 x 260 x 156 mm	408 x 311 x 166 mm	458 x 348 x 205 mm
Gewicht	10 kg	15,5 kg	25 kg

Reinigung und Pflege

Verwenden Sie zum Reinigen der Kunststoffteile / Metallteile keine Lösungsmittel, Alkohole oder sonstige Chemikalien.

Entsorgung

Ihr Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entworfen und hergestellt, die recyclebar sind und wiederverwendet werden können. Bitte entsorgen Sie das Produkt nur in Behältern, die zur Entsorgung von Li-Ion-Batterien vorgesehen sind, bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center. Bitte helfen Sie mit, die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten.

Notizen

Content

Validity of instruction	9
Warranty	10
Before use	10
Symbols in the instructions	10
• DANGER!	10
• WARNING!	10
• ATTENTION!	10
• INFORMATION!	10
Safety information	11
Field of application	11
Commissioning	11
Control elements	12
• SETO E-POWER MOBILITY PACK EP1000	12
• SETO E-POWER MOBILITY PACK EP2000	12
• SETO E-POWER MOBILITY PACK EP3000	13
Failure	13
Technical data	14
Cleaning and care	14
Disposal	14

These operating instructions are valid for the following products:

SETO E-POWER MOBILITY PACK EP1000

SETO E-POWER MOBILITY PACK EP2000

SETO E-POWER MOBILITY PACK EP3000

Classification and item number are found on the type label.

Warranty

With regard to warranty and guarantee regulations, the terms and conditions valid at the time of purchase apply.

Take a look at our latest sites at www.setolite.com/en

Before use

IMPORTANT READ CAREFULLY BEFORE USE KEEP FOR LATER REFERENCE

- Neglecting these instructions may lead to injuries or damages.
- When leaving the device to other persons for use, hand over the instructions as well.

Symbols in the instructions

DANGER!

Calls attention to dangerous situations with electrical current. When neglected, there is a danger of injuries or danger of life.

WARNING!

Labels safety guidelines which can cause dangers of injuries or dangers of life when neglected.

ATTENTION!

Labels dangers that may lead to damages of the product.

INFORMATION!

Highlights tips and other useful information of these instructions.

Safety information

This quality product was built according to the latest technical standards. The light was built, tested and delivered in proper condition. To maintain this condition and to ensure safe operation, the user must follow the instructions and warnings of the operating instructions.

If it can be assumed that safe operation is no longer possible, the power station shall be decommissioned.

It is to assume that a safe operation is not possible

- if the power station shows visible damage
- if the power station is no longer working properly
- after prolonged storage under unfavourable conditions
- after extreme strains of transportation

In these cases, the power station must be provided for repair.

Repairs to the power station must be carried out only by the manufacturer, his customer service department or a qualified electrician. A qualified electrician has the professional training, knowledge and experience, as well as knowledge of the pertinent standards, to assess the work required and to recognize possible hazards. Warranty repairs are carried out only by the manufacturer.

Field of application

The multifunctional portable **SETO E-POWER MOBILITY PACKS** can be used in various areas, e.g. emergency communication, ambient monitoring, firefighting, army field exercises, outdoor work, power failure in the household and for remote areas without electricity.

Commissioning

- (1) Ensure that the performance of an AC power supply connected to a portable power station is lower than the rated power of the power station. If it is higher, please use a portable power station with higher power.
- (2) First plug the device's plug into the mains socket and then switch on the power switch.
- (3) The multifunction LCD screen displays battery voltage, battery level, AC output voltage and charging output.
- (4) At low battery voltage, the LED display switches off and a signal for charging the power station sounds.
- (5) Please turn off the power switch after using the Powerbank.



ATTENTION!

If the voltage is below 23 /45 volts, the load should be reduced to less than 1/3 of the nominal load in order to prevent the battery from being discharged quickly and to protect the power station



INFORMATION

The SETO E-POWER MOBILITY PACKs should always be operated under dry and cool conditions. Do not immerse in water or other liquid substances. Ensure that the cooling fans are free to ensure good heat dissipation.

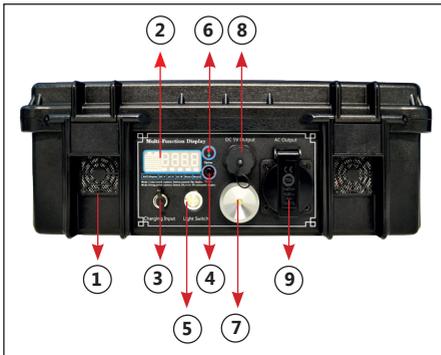


WARNING!

The use of the power station is forbidden for combustible, explosive and corrosive gases!

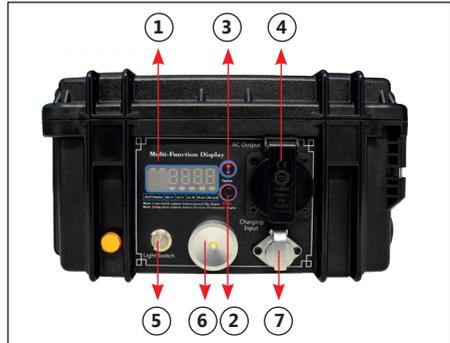
Control elements - EP1000

- (1) Cooling fans
- (2) LED display
- (3) Charging output
- (4) POWER (ON / OFF)
- (5) Light switch
- (6) Mode Selection Switch
- (7) LED light
- (8) DC 5 V output
- (9) AC output



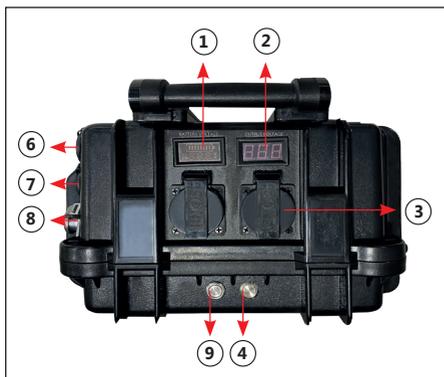
Control elements - EP2000

- (1) Multifunction display
- (2) POWER (ON / OFF)
- (3) Switch Selection
- (4) AC output
- (5) Light switch
- (6) LED light
- (7) Loading Input
- (8) DC 12 V output
- (9) DC 5 V output



Control elements - EP3000

- (1) Battery voltage
- (2) Output voltage
- (3) AC output
- (4) Light switch
- (5) LED light
- (6) DC 5 V output
- (7) DC 12 V output
- (8) Loading Input
- (9) POWER (ON / OFF)



Multi functions display

- (1) Battery status indicator
- (2) Battery voltage
- (3) AC output voltage
- (4) AC output voltage
- (5) Mode 1 / Mode 2
- (6) POWER (OFF / ON)
- (7) Mode Selection Switch
- (8) Display



Failure

Trouble Shooting

- (1) No AC output:
If the LEDs fail, recharge the battery for 1-2 minutes.
- (2) No direct current output:
Press the POWER switch
- (3) Long-term alarm:
Sounds in case of overheating or low battery level.
At high temperature:
Switch off the power station and let it cool down.
At low battery voltage:
Charging Powerstation on time.
- (4) LED light does not light up:
Turn on the POWER switch again and followed by the LED light.
- (5) No screen display:
Please switch off the POWER switch and connect the charger. Please recharge the battery fully!

Technical data

SETO E-POWER MOBILITY PACK

Type	EP1000	EP2000	EP3000
Output alternating current	4,1 A	7,3 A	10 A
Output AV voltage	230 V	230 V	230 V
Output voltage	800 W	1400 W	1800 W
Wave form	Sinusform	Sinusform	Sinusform
Output	DC 5 V / 2 A	DC 5 V / 2 A DC 12 V / 3 A	DC 5 V / 2 A DC 12 V / 3 A
IP code	IP54	IP54	IP54
Protection functions	Overload, high overload, unloading, excessive temperature, short circuit, under voltage etc.		
Battery	Li-Ion, 24 V / 40 Ah	Li-Ion, 48 V / 40 Ah	Li-Ion, 48 V / 60 Ah
Charging voltage	29,4 V	54,6 V / 5 A	54,6 V / 10 A
Charging time	8 h	8 h	6 h
Charging cycles	> 3000	> 3000	> 3000
Ambient temperature	-20°C to +65°C	-20°C to +65°C	-20°C to +65°C
Dimension (LxWxH)	413 x 260 x 156 mm	408 x 311 x 166 mm	458 x 348 x 205 mm
Weight	10 kg	15,5 kg	25 kg

Cleaning and care

Do not use solvents, alcohols or other chemicals to clean the plastic- / metal parts.

Disposal

Your product is produced with high-quality materials and components that are recyclable and can be used again. Please dispose of the product in containers intended for the disposal of Li-ion batteries, at your local municipal collection point or at the recycling centre. Please help to preserve the environment in which we live.

© SETOLITE Lichttechnik GmbH

Alle Rechte, einschließlich Übersetzung behalten wir uns vor. Die vollständige oder teilweise Vervielfältigung ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers zulässig. Die Angaben in diesem Dokument entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung, Änderungen in Technik und Ausstattung, sowie Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

All rights, including translation, are reserved. Reproduction of any kind, for example photocopying, microfilm or data processing equipment are forbidden without the written permission of the publisher. Reprint, also partly is forbidden. The operating instructions reflect the current technical state of printing. Changes in technology and equipment, as well as errors and omissions are reserved.

www.setolite.com